3 Jahre Garantie*

ANSMANN Daily Use 270B

Hochwertige LED-Taschenlampe für den täglichen Einsatz, inkl. 3× Micro AAA / LR03 Batterien

Features

- Handliche LED-Metalltaschenlampe mit stufenloser Fokussierung und Linsentechnologie
- Ideal für den täglichen Gebrauch im Haus, im Garten, für einen Abendspaziergang, bei Stromausfall, für das Ausleuchten von dunklen Ecken und Räumen, beim Aufräumen, Renovieren, beim Umzug oder bei vielen anderen Gelegenheiten
- Stoßfestes Aluminiumgehäuse in ansprechendem ANSMANN Design
- Sehr griffige Oberfläche und großer Schalter zur besseren Handhabung im Einhandbetrieb, auch mit Handschuhen
- Helligkeit: bis zu | Leuchtweite bis zu
- Leuchtdauer: ca. | Schutzgrad: IPX4
- Inklusive 3× Micro AAA / LR03 Batterien und Handschlaufe
- 3 Jahre ANSMANN-Germany Herstellergarantie

275 lm
Lichtstrom

96 m
Leuchtweite

up to 36 h
Leuchtdauer

HIGH LOW
Leistungsstufen

INCL. BATTERIES
inklusive Batterien

*Garantiebedingungen unter https://www.ansmann.de/garantiebedingungen

Artikelnummer:	1600-0429
Lieferumfang:	Lampe, 3× Micro AAA / LR03 Batterien, Handschlaufe, Bedienungsanleitung
Zolltarifnummer:	85131000000
Verpackungseinheit:	60 (564 × 395 × 370 mm)

4 013674 179183

Spezifikationen

Schutzart	IPX4				
Stromversorgung	3× Micro AAA / LR03				
Leistungsdaten	**Modus**	**Leuchtweite**	**Lichtstrom**	**Helligkeit**	**Leuchtdauer**
	Hohe Leistung	96 m	275 Lumen	2.314 Lux	5 Std.
	Niedrige Leistung	29 m	25 Lumen	207 Lux	36 Std.

Leuchtmittel	**Modus**	**Leuchtmittel**	**Leistung Leuchtmittel**	**Lebensdauer Leuchtmittel**	**Optisches System**	**Farbtemperatur**
	Hohe Leistung	LED	5 W	50000	Linsentechnologie	6000 k
	Niedrige Leistung	LED	5 W	50000	Linsentechnologie	6000 k

Gehäusematerial	Aluminium
Farbe	silber / schwarz
Verpackung	Karton
Betriebstemperatur	-10 - 25 °C
Lagertemperatur	-10 - 50 °C

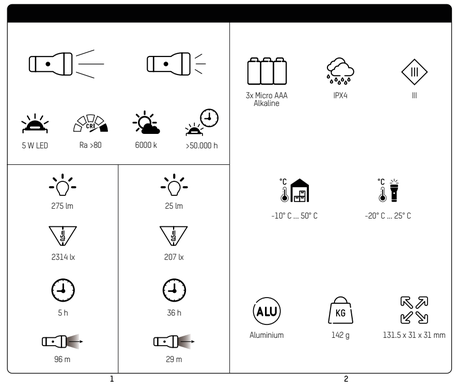
*Garantiebedingungen unter https://www.ansmann.de/garantiebedingungen

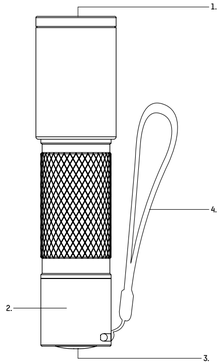
ANSMANN

BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

DAILY USE 270B

DE | EN | FR | ES | PT | SV
IT | NL | DK | FI | NO





1 2 3 4

there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

All illuminated objects must be at least 5cm away from the lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.

Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocating.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact

11

with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Do not short-circuit connection terminals or batteries.

Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.

Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.

⚠ DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

12

GENERAL INFORMATION

- Do not throw or drop.
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.

BATTERIES

- Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries.
- Do not use batteries if the product appears to be damaged.
- Batteries are not rechargeable. Do not short-circuit batteries.
- Switch the product off before changing the batteries.
- Remove used or empty batteries from the lamp immediately.

ENVIRONMENTAL INFORMATION DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in household waste.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

Batteries and rechargeable batteries contained in electrical appliances must be disposed of separately whenever possible.

Always dispose of used batteries & rechargeable batteries (only when discharged) in accordance with the local regulations and requirements.

13

Improper disposal may result in toxic ingredients being released into the environment, which may have adverse health effects on humans, animals and plants.

In this way you will fulfil your legal obligations and contribute to environmental protection.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Main light
2. Battery compartment
3. Switch
4. Lanyard

FIRST USE

Insert the battery with correct polarity.

Press the switch to cycle through the following functions:

Press 1×: High power
Press 2×: Off
Press 3×: Low power
Press 4×: Off

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

ⓘ = **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
✓ = **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
⚠ = **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
▲ = **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

14

▲ = **Aviso** | Atenção – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Este produto pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou falta de experiência e conhecimento, se forem instruídas sobre a utilização segura do dispositivo e conhecam os perigos. As crianças não devem brincar com o produto. Os trabalhos de limpeza e de manutenção não devem ser realizados por crianças sem supervisão.

Manter as crianças afastadas do produto e da embalagem. O produto não é um brinquedo.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto ou com a embalagem.

Evitar lesões oculares - nunca

26

Kinder vom Produkt und der Verpackung fernhalten. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt bzw. der Verpackung spielen.

Augenverletzungen vermeiden - nie direkt in den Lichtstrahl schauen oder anderen Personen ins Gesicht leuchten. Geschieht dies zu lange, kann durch Blaulichtanteile eine Netzhautgefährdung auftreten.

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens 5cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen

27

Zubehör verwenden.

Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.

Batterien von Kindern fernhalten: Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Beim Einlegen der Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batte-

28

rien nicht kurzschließen.

Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät entnommen werden.

⚠ GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Nicht werfen oder fallen lassen.
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.

29

chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

⚠ RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

REMARQUES GÉNÉRALES

- Ne pas jeter ou laisser tomber.
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.

30

- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.

BATTERIEN

- Batterien immer komplett als Satz austauschen, immer gleichwertige Batterien verwenden.
- Batterien nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint.
- Batterien sind nicht wiederaufladbar. Batterien nicht kurzschließen.
- Vor Batteriewechsel das Produkt ausschalten.
- Verbrauchte bzw. leere Batterien unmittelbar aus der Leuchte nehmen.

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Gebrauchte Batterien/Akkus (nur im entladenen Zustand) immer in Übereinstimmung mit den örtlichen Gesetzen oder Anforderungen entsorgen.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

Damit erfüllen Sie Ihre gesetzlichen Pflichten und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

31

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Hauptlicht
2. Batteriefach
3. Schalter
4. Handschlaufe

INBETRIEBNAHME

Die Batterie polrichtig einlegen.

Durch drücken des Schalters werden folgende Funktionen durchgeschaltet:

1x drücken: Hohe Leistung
2x drücken: Aus
3x drücken: Niedrige Leistung
4x drücken: Aus

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

ⓘ = **Information** | Useful additional information about the product
✓ = **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
⚠ = **Caution** | Attention – Hazard can lead to injuries
▲ = **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

This product may be used by children from the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental

32

PILES

- Toujours remplacer le jeu complet de piles, toujours utiliser des piles de même qualité.
- Ne pas utiliser les piles si le produit paraît endommagé.
- Les piles ne sont pas rechargeables. Ne pas court-circuiter les piles.
- Couper le produit avant de remplacer les piles.
- Retirez immédiatement de la lampe les batteries usées ou vides.

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Les piles et les batteries rechargeables contenues dans les appareils électriques doivent être éliminées séparément dans la mesure du possible. Mettez toujours au rebut les piles usagées/piles rechargeables (uniquement lorsqu'elles sont déchargées) conformément à la législation ou aux exigences locales.

Une élimination inadéquate peut entraîner le rejet d'ingrédients toxiques dans l'environnement, ce qui peut avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes.

Vous vous acquittez ainsi de vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1. Lumière principale
2. Compartiment à piles
3. Interrupteur
4. Dragonne

33

de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

21

No sumerja el producto nunca en agua u otros líquidos.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 5 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

Las pilas incorrectamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incidentes tóxicos para ambiente, o que es.

Mantenga las pilas alejadas de los niños: peligro de ingestión o asfixia.

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

Al colocar las pilas observe terminantemente que la polaridad sea correcta.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras quimi-

22

cas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

Las pilas no recargables no deben recargarse.

Las pilas recargables sólo deben recargarse bajo la vigilancia de un adulto y deben tomarse del dispositivo antes de iniciarse el proceso de carga.

⚠ PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos, como, por ejemplo, calor y frío

23

intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

INDICACIONES GENERALES

- No arrojar ni dejar caer.
- La cobertura del LED no es substituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es substituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones sólo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.

PILAS

- Substituya siempre el juego completo de pilas; emplee siempre pilas equivalentes.
- No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado.
- Las pilas no son recargables. No someter a cortocircuito las pilas.
- Desconectar el producto para substituir las pilas.
- Las pilas usadas o agotadas deben retirarse de la linterna inmediatamente.

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.

Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sirvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

24

Las baterías y pilas recargables contenidas en aparatos eléctricos deben eliminarse por separado siempre que sea posible. Elimine siempre las pilas o baterías usadas (sólo cuando estén descargadas) de acuerdo con las leyes o requisitos locales.

La eliminación inadecuada puede dar lugar a la liberación de ingredientes tóxicos en el medio ambiente, lo que puede tener efectos adversos para la salud de las personas, los animales y las plantas.

De este modo cumplirá sus obligaciones legales y cooperará a la preservación medioambiental.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1. Lámpara principal
2. Compartimento de pilas
3. Cambia
4. Bucle de mano

PUESTA EN SERVICIO

Colocar la pila de acuerdo con la polaridad indicada.

Al presionar el interruptor, se accionan las siguientes funciones:

pulsar una vez: Potencia alta
pulsar dos veces: Apagado
pulsar tres veces: Potencia baja
pulsar cuatro veces: Apagado

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

ⓘ = **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto
✓ = **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo
⚠ = **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos

25

olhe diretamente para o feixe de luz nem direcione a luz para o rosto de outras pessoas. Se tal ocorrer durante muito tempo, a percentagem de luz azul pode causar perigo para a retina.

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 5 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

As pilhas colocadas incorretamente podem vazar e / ou causar incêndio / explosão.

Manter as pilhas fora do alcance das crianças: Perigo de

27

ingestão ou de asfixia.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

Ao colocar as pilhas, prestar atenção à polaridade correta.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queimaduras se entrar em contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave imediatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte imediatamente um médico.

Não curto-circuitar os bornes de ligação e as pilhas.

As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas.

As pilhas recarregáveis apenas podem ser carregadas sob a supervisão de adultos e devem ser retiradas do aparelho antes do processo de carregamento.

Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les broches de raccordement et les piles.

Ne pas recharger des piles non rechargeables.

Les batteries rechargeables doivent uniquement être

29

PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

Não utilizar dentro da embalagem.

Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos.

INDICAÇÕES GERAIS

- Não atirar ou deixar cair.
- A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviço encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.

PILHAS

- Substituir sempre todas as pilhas em simultâneo e utilizar sempre baterias de qualidade equivalente.
- Não utilizar as pilhas caso o produto aparente estar danificado.
- As pilhas não são recarregáveis. Não ligar as pilhas em curto-circuito.
- Desligar o aparelho antes de trocar as pilhas.
- Retire imediatamente da lanterna pilhas usadas ou vazias.

30

INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.

Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo" indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados, utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido.

As baterias e baterias recarregáveis contidas nos aparelhos elétricos devem ser eliminadas separadamente, sempre que possível. Eliminar sempre as pilhas usadas/ baterias recarregáveis (apenas quando descarregadas) de acordo com as leis ou requisitos locais.

A eliminação inadequada pode resultar na libertação de ingredientes tóxicos para o ambiente, o que pode ter efeitos adversos para a saúde humana, animal e vegetal.

Desta forma, cumpre as suas obrigações legais e contribui para a proteção do meio ambiente.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1. Luz principal
2. Compartimento das pilhas
3. Troca
4. Correia de mão

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Colocar a pilha com a polaridade correta.

Ao premir o interruptor, são ativadas as seguintes funções:

Pressione 1×: Alta potência
Pressione 2×: Desligar
Pressione 3×: Baixa potência
Pressione 4×: Desligar

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

31

abilities or lack of experience and knowledge, if they have been instructed on the safe use of the product and are aware of the hazards. Children are not permitted to play with the product. Children are not permitted to carry out cleaning or care without supervision.

Keep the product and the packaging away from children. This product is not a toy. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the product or packaging.

Avoid eye injuries - Never look directly into the beam of light or shine it into other people's faces. If this occurs for too long, the blue light portion of the beam can cause retinal damage.

Do not expose to potentially explosive environments where

9

MISE EN SERVICE

Insérer la pile en respectant la polarité.

Appuyer sur l'interrupteur pour sélectionner les fonctions suivantes :

1× appui : Haute puissance
2× appui : Coupure
3× appui : Basse puissance
4× appui : Coupure

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

ⓘ = **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
✓ = **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
⚠ = **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
▲ = **Aviso** | Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia si se les informa

20

de su empleo seguro y conocen sus peligros. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y los cuidados no deben correr a cargo de los niños sin vigilancia.

Mantenga a los niños alejados del producto y de su embalaje. El producto no es un juguete. Los niños deben estar vigilados para garantizarse que no jueguen con el producto o el embalaje.

Evitar las heridas de los ojos; no mirar directamente en el haz de luz ni alumbrar el rostro de otras personas. Si esto sucediera durante un tiempo excesivo, se podría en peligro la retina por causa de la porción de luz azul.

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

21

SV

SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

ⓘ = **Information** | Nyttig extrainformation om produkten
✓ = **Obs** | Denna anvisning varnar för alla typer skador
⚠ = **Försiktigt** | Se upp - risk för personskador
▲ = **Varning** | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Denna produkt kan användas av barn från 8 år och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer utan tillräcklig erfarenhet av eller kunskap om produkten, såvida de har instruerats i hur produkten används och känner till faorna. Barn får inte leka med produkten. Barn får inte rengöra eller sköta produkten utan att de hålls under uppsikt.

Håll barn borta från produkten och förpackningen. Produkten är ingen leksak. Håll barn under uppsikt så att de inte leker med

produkten eller förpackningen.

Undvik ögonskador – titta aldrig i ljusstrålen och lys aldrig andra personer i ansiktet. Om detta sker under längre tid kan ändelen blått ljus skada näthinnan.

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Alla belysta föremål måste finnas på minst 5 cm avstånd från lampan.

Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen.

Felaktigt isatta batterier kan läcka och/eller orsaka brand/explosion.

Batterier ska förvaras oåtkomligt för barn: Risk för sväljning resp. kvävning.

32

Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri. Kasta inte i eld.

Tänk på att sätta i batterierna med polerna i rätt riktning.

Läckande batterivätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar. Vid kontakt ska du genast spola berörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.

Anslutningsklämmor och batterier får inte kortslutas.

Ej uppladdningsbara batterier får inte laddas.

Uppladdningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av vuxen och måste tas ut ur apparaten före laddning.

⚠ RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

Täck inte över produkten – brandfara.

Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.

Använd inte i regn eller i våtrum.

✓ ALLMÄN INFORMATION

- Kasta inte eller tappa inte produkten.
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller välta på denna sida.

⚠ BATTERIER

- Byt alltid alla batterier samtidigt och använd alltid likvärdiga batterier.
- Använd inte batterierna om produkten verkar vara skadad.
- Batterierna är inte uppladdningsbara. Kortslut inte batterier.
- Slå från produkten innan du byter batterier.
- Gamla eller tomma batterier ska genast tas ut ur lampan.

✓ MILJÖINFORMATION | AVFALLSHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

Avfallshantera den uttjänta produkten enligt gällande föreskrifter. Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU.

Lämna produkten på en återvinningsstation för avfallshantering av uttjänta elektriska produkter, använd

återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

Batterier och uppladdningsbara batterier som ingår i elektriska apparater ska om möjligt kasseras separat. Kassera alltid använda batterier/uppladdningsbara batterier (endast när de är urladdade) i enlighet med lokala lagar eller krav.

Felaktigt bortskaffande kan leda till att giftiga ämnen släpps ut i miljön, vilket kan ha negativa hälsoeffekter på människor, djur och växter.

På så sätt följer du lagen och bidrar till miljöskydd.

ⓘ PRODUKTBESKRIVNING

1. Huvudlampa
2. Batterifack
3. Skift
4. Handrem

ⓘ IDRIFTTAGNING

Sätt i batteriet med polerna åt rätt håll.

Använd brytaren för att aktivera följande funktioner:

Tryck 1×: Hög effekt
Tryck 2×: Från
Tryck 3×: Låg effekt
Tryck 4×: Från

CE Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

IT

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

ⓘ = **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
✓ = **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
⚠ = **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
▲ = **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

⚠ AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Questo prodotto non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali o mentali limitate o senza la necessaria esperienza e conoscenza, a meno che non siano state istruite sull'uso in sicurezza del prodotto e informate sui pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.

Tenere il prodotto e l'imballo fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non usino il prodotto e l'imballo come un giocattolo.

Evitare lesioni agli occhi - non fissare mai direttamente il

raggio luminoso né dirigerlo sul viso di altre persone. Un'esposizione prolungata alle particelle di luce blu potrebbe danneggiare la retina.

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 5 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Se le batterie non sono inserite correttamente, possono perdere e/o provocare un incendio/esplosione.

Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini: pericolo di ingerimento e soffocamento.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

Assicurarsi assolutamente di inserire le batterie con la giusta polarità.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Le batterie ricaricabili si devono ricaricare soltanto sotto la supervisione di un adulto e devono essere rimosse dal dispositivo prima di avviare la ricarica.

⚠ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es. caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

✓ NOTE GENERALI

- Non lanciarla o farla cadere.
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.

⚠ BATTERIE

- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.
- Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.

- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche.

✓ NOTA AMBIENTALE SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Le batterie e le batterie ricaricabili contenute negli apparecchi elettrici devono essere smaltite separatamente, quando possibile. Smaltire sempre le batterie usate/le batterie ricaricabili (solo se scariche) in conformità alle leggi o ai requisiti locali.

Lo smaltimento improprio può comportare il rilascio di ingredienti tossici nell'ambiente, che possono avere effetti negativi sulla salute di uomini, animali e piante.

In questo modo vi attenete ai vostri obblighi di legge e fornite il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

ⓘ DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1. Luce principale
2. Vano batteria
3. Interruttore
4. Laccio da polso

ⓘ MESSA IN FUNZIONE

Inserire la batteria rispettando la corretta polarità.

Premendo l'apposito interruttore si selezionano le seguenti funzioni:

Premere 1 volta: Potenza elevata
Premere 2 volte: Off
Premere 3 volte: Potenza ridotta
Premere 4 volte: Off

CE Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventualierrori di stampa.

NL

VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

ⓘ = **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
✓ = **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
⚠ = **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
▲ = **Waarschuwing** | Let op – risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

⚠ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of weinig ervaring en/of kennis worden gebruikt indien zij onder toezicht staan of over een veilig gebruik van het apparaat worden geïnstrueerd en de mogelijke gevaren kennen. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud niet door kinderen laten uitvoeren als zij niet onder toezicht staan.

Houd kinderen uit de buurt van het product en de verpakking. Het product is geen speelgoed. Bij kinderen moet erop worden gelet dat ze niet met het product c.q. de verpakking gaan spelen.

Oogletsel voorkomen - nooit rechtstreeks in de lichtstraal kijken of andere personen in het gezicht schijnen. Als dit te lang duurt, kan door de blauwlichtaandelen gevaar voor het netvlies ontstaan.

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 5 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Onjuist geplaatste batterijen kunnen gaan lekken en/of brand of een explosie veroorzaken.

De batterijen uit de buurt van kinderen houden: Gevaar voor inslikken en verstikking.

Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.

Bij het plaatsen van de batterijen er absoluut op letten dat de batterijen met de polen in de juiste richting worden geplaatst.

Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroorzaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en direct een arts raadplegen.

Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden geladen.

Oplaadbare batterijen mogen alleen onder het toezicht van volwassenen worden geladen en moeten voor het opladen uit het apparaat worden verwijderd.

⚠ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.

Product niet afdekken - brandgevaar.

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.

Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

✓ ALGEMENE AANWIJZINGEN

- niet mee gooien of laten vallen.
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalifi-

ceerde persoon worden uitgevoerd.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.

⚠ BATTERIJEN

Batterijen altijd volledig als set vervangen, altijd gelijkwaardige batterijen gebruiken.

Batterijen niet gebruiken, als het product beschadigd lijkt te zijn.

Batterijen kunnen niet worden opgeladen. De batterijen niet kortsluiten.

Het product uitschakelen voordat de batterijen worden vervangen.

Gebruikte c.q. lege batterijen onmiddellijk uit de lamp halen.

✓ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

Batterijen en oplaadbare batterijen in elektrische apparaten moeten zoveel mogelijk gescheiden worden afgevoerd. Gooi gebruikte batterijen/oplaadbare batterijen (alleen als ze ontladen zijn) altijd weg in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving of voorschriften.

Onjuiste verwijdering kan ertoe leiden dat giftige bestanddelen in het milieu vrijkomen, hetgeen schadelijke gevolgen kan hebben voor de gezondheid van mensen, dieren en planten.

Zo kunt u aan uw wettelijke verplichtingen voldoen en uw bijdrage aan de bescherming van het milieu leveren.

ⓘ PRODUCTBESCHRIJVING

1. Hoofdlicht
2. Batterijvak
3. Schakelaar
4. Handlus

ⓘ INGEBRUIKNAME

De batterij met de polen in de juiste richting aanbrengen! Door op de schakelaar te drukken wordt door de volgende functies geschakeld:

1× indrukken: Hoog vermogen
2× indrukken: Uit
3× indrukken: Laag vermogen
4× indrukken: Uit

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

DK

SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

ⓘ = **Information** | Nyttig information til produktet
✓ = **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
⚠ = **Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader
▲ = **Advarsel** | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

⚠ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Dette produkt må anvendes af børn under 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og manglende viden, såfremt de er undervist i produktets sikre brug og kender faren. Børn må ikke

lege med produktet. Rengøring og vedligehold må ikke udføres af børn uden opsyn.

Hold børn væk fra produktet og emballagen. Produktet er ikke legetøj. Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet eller emballagen.

Undgå øjenskader - Se aldrig direkte ind i lysstrålen eller lys andre personer i ansigtet. Hvis det sker for længe, kan der pga. andelen af blåt lys opstå en fare for nethinden.

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Alle belyste genstande skal have mindst 5cm afstand til lampen.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er

indeholdt i leverancen.

Usagkyndigt isat batteri kan løbe ud og/eller forårsage en brand/eksplosion.

Batterier opbevares utilgængeligt for børn: Fare for at sluge eller kvælningsfare.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

Vær ved ilægning af batteriet altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt polretning.

Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.

Batterier, der ikke kan oplades, må ikke oplades.

Genopladelige batterier må kun oplades under voksnes opsyn og skal tages ud af enheden inden opladning.

⚠ FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes - brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks,. Ekstrem varme. kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvejr eller i vådrum.

✓ GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Må ikke kastes eller falde ned.
- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiges, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Projektøren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.

⚠ BATTERIER

- Batterier udskiftes komplet som sæt, brug altid den samme type batterier.
- Batterier må ikke anvendes, hvis der er tegn på synlige skader.
- Batterierne kan ikke genoplades. Kortslut ikke batterier.
- Sluk produktet inden batteriet udskiftes.
- Brugte eller tomme batterier skal omgående tages ud af lygten.

✓ MILJØANVISNINGER BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen "Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen.

Aflever dit produkt til bortskaffelse på en speciel genbrugsstation for el-apparater, brug genbrugsstationerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.

Batterier og genopladelige batterier i elektriske apparater skal så vidt muligt bortskaffes separat. Brugte batterier/akkumulatorer (kun når de er afladet) skal altid bortskaffes i overensstemmelse med lokale live eller krav.

Ukorrekt bortskaffelse kan medføre, at giftige bestanddele frigives til miljøet, hvilket kan have negative sundhedsmæssige virkninger på mennesker, dyr og planter.

På denne måde overholder du loven og yder et bidrag til miljøets beskyttelse.

ⓘ PRODUKTBESKRIVELSE

1. Hovedlys
2. Batterislids
3. Skift
4. Håndrem

ⓘ IBRUGTAGNING

Batteriet skal ilægges korrekt iht. polerne.

Ved at trykke på kontakten skiftes der mellem funktionerne:

Tryk 1×: Høj effekt
Tryk 2×: Slukket
Tryk 3×: Lav effekt
Tryk 4×: Slukket

CE Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

FI

TURVALLISUUS - OHJEIDEN SELITYKSET

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita on käytetty käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

ⓘ = **Tiedoksi** | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta
✓ = **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaikentyyppisistä mahdollisista vahingoista
⚠ = **Varo** | Huomio - vaarana loukkaantumiset
▲ = **Varoitus** | Huomio – vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

⚠ YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden ruumiilliset, aistimilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, kun he ovat saaneet opastuksen tuotteen turvallisesta käytöstä ja kun he tietävät, mitä vaaroja on olemassa. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Puhdistusta ja hoitoa lapset eivät saa tehdä ilman valvontaa.

Pidä tuote ja pakkaus lasten

ulottumattomissa Tämä tuote ei ole leikkikalu. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he pääse leikkimään tuotteen tai pakkauksen kanssa.

Vältä silmävauriot - älä koskaan katso suoraan valonsäteeseen tai suuntaa valoa muiden ihmisten kasvoihin. Mikäli näin tapahtuu pitkään, sinisen valon osuus voi aiheuttaa verkkokalvon vaurioitumisen.

Älä koskaan vie räjähdysalttiiseen ympäristöön, missä on palavia nesteitä, pölyä tai kaasuja.

Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Kaikkien valaistavien esineiden on oltava vähintään 5cm etäisyydellä valaisimesta.

Käytä tuotetta vain sen mukana tulleiden lisätarvikkeiden kanssa.

Epäasianmukaisesti käytettyinä paristot voivat vuotaa ja/tai aiheuttaa tulipalon/räjähdyksen.

Säilytä paristoja lasten ulottumattomissa: Nielemis- ja tukehtumisvaara.

Älä koskaan yritä avata, rutistaa, kuumentaa tai polttaa paristoa/akkua. Älä heitä tuleen.

Kun asetat paristoja sisään, varmista ehdottomasti, että ne tulevat navat oikeinpäin.

Vuotava paristo-/akkuneste voi iholle tai silmiin joutuessaan aiheuttaa niiden syöpymisen. Kosketuksessa paristo-/akkunesteeseen on kyseinen kohta huuhdeltava puhtaalla vedellä ja mentävä välittömästi lääkäriin.

Liittimiä ja paristoja ei saa oikosulkea.

Tavallisia paristoja ei saa ladata.

Uudelleen ladattavissa olevia paristoja saa ladata vain aikuisen valvonnassa ja ne on poistettava laitteesta ennen latausta.

⚠ PALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä pakkauksen sisällä.

Älä peitä tuotetta - palovaara.

Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

✓ YLEISIÄ OHJEITA

- Ei saa heittää eikä päästää putoamaan.
- LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
- LED-lamppu ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Valaisinta ei saa asettaa lamppupuoli alaspäin eikä se saa päästä kaatumaan näin.

⚠ PARISTOT

- Vaihda aina kaikki paristot kerralla ja käytä samanarvoisia paristoja.
- Älä käytä paristoja, jos tuote näyttää olevan vaurioitunut.
- Paristoja ei voi ladata uudelleen. Älä oikosulje paristoja.
- Ennen kuin vaihdat paristot, kytke tuote pois päältä.
- Poista käytetyt tai tyhjät paristot välittömästi valaisimesta.

✓ YMPÄRISTÖOHJEET HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus lajiteltuna. Pahvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi muovikeräykseen.

Hävitä käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti. Yliviivatun jäteastian kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie tuote hävitettäväksi käytetyille laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmiä tai vie sille myyjälle, jolta tuote ostettiin.

Sähkölaitteiden paristot ja akut on hävitettävä erikseen aina kun se on mahdollista. Hävitä käytetyt paristot/akut (vain kun ne ovat tyhjentyneet) aina paikallisten lakien tai vaatimusten mukaisesti.

Vääränlainen hävittäminen voi johtaa myrkyllisten ainesosien vapautumiseen ympäristöön, millä voi olla haitallisia terveysvaikutuksia ihmisille, eläimille ja kasveille.

Näin täytät lainmukaiset velvollisuutesi ja suojelet osaltasi ympäristöä.

ⓘ TUOTTEEN KUVAUS

1. Päävalo
2. Paristolokero
3. Kytkin
4. Käsihihna

ⓘ KÄYTTÖÖNOTTO

Aseta paristo navat oikein päin sisään.

Katkaisimesta painamalla vaihdetaan seuraavien toimintojen välillä:

1 painallus: Suuri teho
2 painallusta: Sammutus
3 painallusta: Pieni teho
4 painallusta: Sammutus

CE Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

NO

SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

ⓘ = **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
✓ = **Henvisning** | Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
⚠ = **Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader
▲ = **Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

⚠ GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller kunnskap, hvis slike personer har fått opplæring i sikker bruk av produktet og forstår farene som er tilknyttet bruken. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er under tilsyn.

Hold barn unna produktet og emballasjen. Produktet er ikke noe leketøy. Pass på at barn

ikke leker med produktet eller emballasjen.

Unngå skader på øynene - Ikke se direkte inn i lysstrålen, og du må ikke rette lyset mot ansiktet til andre personer. Hvis dette skjer for lenge, kan andelen av blått lys skade netthinnen.

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.

Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 5 cm fra lykten.

Produktet skal bare brukes med tilbehør som er inkludert i leveransen.

Batterier som er satt inn på feil måte kan lekke og / eller forårsake en brann / eksplosjon.

Batterier skal oppbevares utilg-

jengelig for barn: Fare for svelging eller kvelning.

Du må aldri forsøke å åpne, knuse, varme opp eller brenne et batteri. Må ikke kastes i åpen ild.

Når du legger inn batteriene, må du passe nøye på at batteriene legges inn med polene i riktig retning.

Batterivæske som renner ut kan forårsake etseskader hvis den kommer i kontakt med kroppsdeler. Ved kontakt skal de berørte stedene straks skylles med rent vann og kontakt lege umiddelbart.

Ikke kortslutt koplingsklemmer og batterier.

Ikke oppladbare batterier skal ikke lades.

Oppladbare batterier skal bare lades under tilsyn av voksne og må fjernes fra enheten før lading.

⚠ FARE FOR BRANN OG EKSPLOSJON

Skal ikke brukes i emballasjen.

Ikke dekk til produktet - brannfare.

Produktet skal aldri utsettes for ekstreme belastninger, f.eks. ekstrem varme, kulde, ild osv.

Skal ikke brukes i regnvær eller i våtrom.

✓ GENERELLE ANVISNINGER

- Ikke kast den eller la den falle i bakken.
- LED-dekselet er ikke utskiftbart. Hvis dekselet er skadet må produktet kasseres.
- LED-lyskilden er ikke utskiftbar. Når LED-ens levetid ender, må hele lampen skiftes ut.
- Produktet skal ikke åpnes eller endres! Reparasjoner skal kun utføres av produsenten, en servicetekniker som er autorisert av ham eller en person med lignende kvalifikasjoner.
- Lykten skal ikke legges på siden der lyskilden befinner seg eller velte over til denne siden.

⚠ BATTERIER

- Batterier skal alltid skiftes ut komplett som sett, og bruk alltid batterier av samme type.
- Batterier skal ikke brukes hvis produktet ser ut til å være skadet.
- Engangsbatterier kan ikke lades igjen. Ikke kortslutt batterier.
- Slå av produktet før du skifter batterier.
- Ta brukte eller tomme batterier umiddelbart ut av lykten.

✓ MILJØINFORMASJON AVFALLSBEHANDLING

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen.

Kasser det ubrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produktet skal leveres til et spesielt samlested for avfallsbehandling av gammelt utstyr, bruk lokale retur- og innsamlingssystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.

Batterier og oppladbare batterier i elektriske enheter må kastes separat fra dem hvis det er mulig. Kast alltid brukte batterier / oppladbare batterier (bare når de er utladet) i samsvar med lokale lover eller krav.

Ved feil avhending kan giftige ingredienser slippes ut i miljøet, som har skadelige effekter på mennesker, dyr og planter.

Derved oppfyller du dine lovbestemte plikter og yter ditt bidrag til miljøvern.

ⓘ PRODUKTBESKRIVELSE

1. Hovedlys
2. Batterirom
3. Disk
4. Håndrem

ⓘ TA I BRUK

Legg inn batteriet med polen i riktig retning.

Ved å trykke på bryteren skifter du mellom følgende funksjoner:

Trykk 1 gang: Høy effekt
Trykk 2 ganger: Av
Trykk 3 ganger: Lav effekt
Trykk 4 ganger: Av

CE Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Support & FAQ: ansmann.de

E-Mail: hotline@ansmann.de
Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400

MA-1600-0429/V1/11-2021